

市報

とおかまち

4/25 No.839
平成13年(2001年)

桜の下の散歩道

十日町市のバランスシート — 2
市の融資制度 — 4
IT講習会が始まります — 6
コモ・とおかまち2001 — 10

雪消えとともに、妻有の里にも待望の春がやってきました。満開の桜のもとを歩く子どもたちの足取りも、軽やかに弾んでいます。

開かれた行政をめざして

十日町市のバランスシートをお知らせします

地方分権が叫ばれるなかで、地方自治体における行政改革もまた市民生活の重要な課題として認識されています。地方自治体を運営していくうえでも、簡素・効率は重要な要素であり、バランスシート（貸借対照表）を作成して、情報公開することは、多くの皆さんの市政への参画を促すことにつながります。

十日町市では、平成12年3月に自治省（現総務省）からバランスシートの作成基準が示されたのを機に、12年度からバランスシートの作成作業をはじめました。

☆はじめに

これまでの自治体会計は、年間の歳入歳出を記録する、いわゆる単式簿記の手法をとってきました。単式簿記では、予算の編成や執行にあたって、年度内の現金収支をいかにバランスさせるかに注意が注がれていました。

従来の方法に対して、行政にバランスシート（貸借対照表）を導入することによって、資産形成に要した負債の状況など、過去から蓄積された財政状況を、全体像としての確に把握しようという動きが広がっています。

☆バランスシートとは

バランスシートから、十日町市の持っている財産の規模を把握することができます。

財産には、正の財産と負の財産があり、正の財産は「資産」、負の財産は「負債」です。

バランスシートでは、「資産」を借方（表の左側）に表し、この資産を取得するための財源である「負債」や「正味資産」を貸方（表の右側）に表示します。

この借方と貸方の合計額は必ず一致することからバランスシートと呼ばれています。

☆各項目の見方

「資産」は、お金や権利だけではなく、これまでに十日町市が作ってきた道路・橋・学校・福祉施設なども含みます。そして、一般的に資産が多ければ、市民への行政サービスの提供能力も大きくなります。

「負債」は、これからお金を支払わなければならない、将来的な財政負担の大きさを示しています。そして、負債の最も大きなものは地方債で、通常は、「資産」を取得するときにその財源として借入しています。

「正味資産」は、将来の支払いや返済する必要のないもので、「資産」を形成するために要した国・県からの補助金や市税などの大きさを表します。

次に、バランスシートから十日町市が行っている行政サービスと財政負担の関係を把握することができます。

バランスシートにおける資産は、市民の財産であり、将来に

おける行政サービスの元となります。たとえば、施設を建設する場合、その施設から受けられる行政サービスなどの利益は、施設を建設した世代ばかりではなく、将来の世代も受けることができます。その意味では、建設時の世代が将来の市民へのプレゼントとして負担を前払いしていることになります。ただし、その財源を地方債として借入することで、将来の世代にも負担をお願いすることができます。この場合は負担を先送りしたことになります。

そして、バランスシートでは、この先送りした負担、すなわち将来の市民が税金などで負担しなければならない部分が負債であり、負債以外の前払い部分を正味資産として表示しています。つまり、バランスシートの右側は、どの世代がコストを負担するのか（したのか）という割合が示され、財政負担の世代間の公平さを見る尺度になります。



11年度のバランスシート

「対象とする会計」

対象とする会計は一般会計です。作成基準日は、会計年度の最終日とし、出納整理期間における出納については、基準日までに終了したものとして処理しています。

基礎数値は、原則として昭和44年度以降の「地方財政状況調査（決算統計）」データを使用しています。

平成12年3月末現在における資産合計は約492億円、負債合計は約205億円で、その差額である正味資産は約287億円となっています。

「資産の部」

有形固定資産が約452億円で資産全体の約92%を占めています。

「負債の部」

ます。土地以外の有形固定資産については、年を経たことによる資産の損耗分を減価償却して計上しています。

民間団体に対する補助金や県営事業の負担金などにより有形固定資産が形成される場合がありますが、このような支出に関しては資産として計上していません。

☆おわりに

地方債分が、約154億円で負債全体の約75%を占めています。また、将来における市職員の退職金として、年度末に市職員全員が普通退職した場合を想定し、これに必要な退職手当相当額を約36億円計上しています。

バランスシートは、あくまでも財政状況を把握し公表するための手段であり、年度末における十日町市の健康診断表であるといえます。

課題・改善すべき点が数多くありますので、今後も引き続き、検討したいと考えています。

■問合せ〓総務課財政係（☎5713111 内線225）

平成11年度 バランスシート

（平成12年3月31日現在）

（単位：千円）

借方	貸方
〔資産の部〕	
1. 有形固定資産	1. 固定負債
(1)総務費 3,928,150	(1)地方債 15,445,806
(2)民生費 874,914	(2)債務負担行為
(3)衛生費 88,679	①物件の購入等 206,799
(4)労働費 69,608	②債務補証又は損失補償 0
(5)農林水産業費 3,639,050	債務負担行為計 206,799
(6)商工費 140,388	(3)退職給与引当金 3,551,927
(7)土木費 21,642,522	固定負債合計 19,204,532
(8)消防費 27,448	2. 流動負債
(9)教育費 14,790,591	(1)翌年度償還予定額 1,333,861
(10)その他 9,088	(2)翌年度繰上充用金 0
計 45,210,438	流動負債合計 1,333,861
(うち土地 9,884,330)	負債合計 20,538,393
有形固定資産合計 45,210,438	
2. 投資等	
(1)投資及び出資金 699,425	
(2)貸付金 234,111	
(3)基金	
①特定目的基金 878,261	
②土地開発基金 405,000	
③定額運用基金 70,000	
基金計 1,353,261	
投資等合計 2,286,797	
3. 流動資産	〔正味資産の部〕
(1)現金・預金	1. 国庫支出金 7,424,606
①財政調整基金 496,851	2. 都道府県支出金 3,924,946
②減債基金 124,321	3. 一般財源等 17,354,278
③歳計現金 413,465	正味資産合計 28,721,830
現金・預金計 1,034,637	負債・正味資産合計 49,260,223
(2)未収金	
①地方税 155,543	
②その他 572,808	
未収金計 728,351	
流動資産合計	
資産合計 49,260,223	

※債務負担行為に関する情報

- ①物件の購入等に係るもの
- ②債務保証または損失補償に係るもの
- ③利子補給等に係るもの

390,931千円
3,851,390千円
976,444千円

有利な市の融資制度

資 金 名	資 金 使 途	貸 付 対 象	
中 小 企 業 振 興 資 金	運 転 ・ 設 備	市内に工場または店舗等を有し、かつ同一事業を6 か月以上営む中小企業者（鉱工業・運送業・卸売業・サービス業）ただし市税等完納している個人・法人	
地 方 産 業 育 成 資 金	運 転 ・ 設 備	市内に住所もしくは事業所を有し、かつ同一事業を1 年以上営む中小企業者（鉱業・建設業・製造業・卸売業・小売業・飲食業・運輸通信業・サービス業）で、市税等完納している個人・法人	
企 業 設 置 資 金	用地取得造成 建設 ・ 設 備	市企業設置奨励条例により「奨励企業」の指定を受けた企業	
小 売 商 業 近 代 化 資 金	店 舗 新 築 ・ 増 改 築 ・ 改 装 等	市内に住所・店舗を有し、引き続き1 年以上同一事業を営んでいる小売商業者で、市税等完納している個人・法人	
離 職 者 生 活 安 定 資 金	生 活 資 金	市内居住者で、倒産・事業所閉鎖等による離職者・内職者で、公共職業安定所に求職票を提出してある市税等完納者	
経 済 景 気 対 策 特 別 資 金	運 転	市内に事業所を有し、3 年以上継続して同一事業を営み、市税等完納している中小企業者で、不況の影響により、最近3 か月の売上（生産）高が過去3 年間のいずれかの年と比較して10%以上減少し、経営に支障をきたしている者	
勤 労 者 住 宅 建 設 資 金	住 宅 新 築 改 築 ・ 購 入	市内に自ら居住するための住宅を新築改築・購入しようとする者	
地 域 集 会 施 設 建 設 資 金	地 域 集 会 施 設 新改築・購入・土地購入	集会の場としての施設の新築、新築に準ずる改築・購入、または集会施設の用に供する土地を購入するもの	
排 水 設 備 等 設 置 資 金	排水設備等の設置	処理地区内における建築物の所有者または占有者で排水設備等の設置工事を行う者。ただし、下水道受益者負担金、市税等の完納者	
克 雪 住 宅 づ く り 資 金	融雪式・耐雪式・ 落雪式住宅の新 築 ・ 改 築 ・ 改 良	個人または法人（従業員30人未満）で市税等を完納している者、かつ貸付金の償還が取扱金融機関の定める条件に適合するもの	
公 害 防 止 資 金	公害除去防止等機 器設置、工場移転	資本金5 千万円以下、従業員3 百人以下の中小企業または個人で、市内に工場または事業所を有する者	
診 療 所 施 設 設 備 資 金	施設・医療機器購 入設置、用地購入	診療所の施設・設備・用地取得、十日町市・中魚沼郡医師会の会員で、会の承認を得た者	
駐 車 場 設 置 資 金	駐 車 場 設 置	市長の定める区域内に自動車5 台以上の収容能力を有する駐車場を新たに設置する者で、市内在住の個人または法人等	
十日町駅西土地区画整理 事業宅地規模適正化資金	付 換 地 購 入	市土地区画整理事業の地権者で十日町駅西土地区画整理事業付換地取扱要領の規程に基づく付換地を購入しようとする個人または法人で、市税等完納者、貸付金の償還能力等を有する者	
障 害 者 住 宅 設 備 資 金	障害者の居室等の 増 改 築 ・ 改 造	市内に住所を有し、親族である障害者と同居する者、または障害者で、障害者等向けの居室等の増改築・改造を自力で整備することが困難な者（市税完納者）	

をご利用ください

貸 付 限 度 額	貸 付 利 率	期 間	取 扱 金 融 機 関	市役所問合せ先
500万円	信用保証付 2.4% その他 2.9%	5 年以内	第四・北越・大光・県信用 組合（十日町・下条）・十 日町農協	商 工 観 光 課 57―3111 (内線264)
1 千万円	信用保証付 2.4% その他 2.9%	運転資金 5 年以内 設備資金 7 年以内		
1 億 5 千万円	2.4%	11年以内		
3 千万円	2.4%	10年以内		
50万円	2.0%	3 年以内	労 働 金 庫	
1 千万円	信用保証付 1.9% その他 2.4%	5 年以内		
500万円	2.3%	一般貸付 10年以内 担保貸付 20年以内	第四・北越・大光・県信用 組合（十日町・下条）・十 日町農協	企 画 人 事 課 57―3111 (内線216)
総事業費から、自己 資金・補助金・寄付 金等を差し引いた額	2.4%	10年以内		
100万円	2.2%	5 年以内	第四・北越・大光・県信用 組合（十日町・下条）・十 日町農協・労働金庫	下 水 道 課 52―7441
500万円	2.4%	10年以内		建設課克雪利雪対策室 57―3111 (内線274)
1 千万円	2.3%	7 年以内	第四・北越・大光・県信用 組合（十日町・下条）・十 日町農協	市 民 生 活 課 57―3111 (内線157)
1 億円	2.4%	10年以内		健 康 福 祉 課 57―3111 (内線142)
営業用等（1 億円） その他（1 千万円）	2.4%	5 ～10年		市 民 生 活 課 57―3111 (内線157)
500万円	2.4%	10年以内	第四・北越・大光・県信用 組合（十日町・下条）・十 日町農協・労働金庫	区 画 整 理 課 52―7512
250万円	2.0%	10年以内	お申し込みは 市健康福祉課へ	健 康 福 祉 課 57―3111 (内線134)

IT講習会が始まります

おおぜいの皆さんから、気軽にコンピュータ（パソコン）に触れていただきつかけてとして、IT講習会を開催します。講習では、コンピュータの基本操作、文書の作成、インターネットや電子メールの利用など基本的な技能を10時間の講習時間で学びます。

◎対象

- パソコン初心者
- 県内に在住する20歳以上のの人ならだれでも受講できます。

◎コース

- 1日2時間30分ずつ4日間で行う標準コースと、1日5時間ずつ2日間行う速習コースがあります。
- 受講できるのは、11月までの全日程を通じて一人1コースに限られています。
- 受講は無料ですが、テキスト代（実費…1,575円）を負担していただきます。
- 講座は5月から8月と、9月から11月の2つの開催日程を設けます。今回は表に示した5月から8月までの講座について、受講者を募集します。
- ※9月以降の講座はあらためてご案内します。

なお、会場は、十日町情報館、公民館本館、新座コミュニティセンター、飛渡第一小学校、飛渡第二小学校、野中小学校、馬場小学校、下条中学校、中条中学校、吉田中学校を予定

しています。

◎申し込み方法

- 往復はがきと電話で申し込みを受け付けます。
- 往復はがきによる申し込みを優先します。（※往復はがきによる申込者が、定員に満たない講座について、電話による申し込みを受け付けます。）

往復はがきによる申し込み

- 往復はがきに①希望するコース（あれば第3希望まで）②郵便番号③住所④氏名⑤年齢⑥電話番号を記入のうえ、情報館あてにお申し込みください。
- ①希望するコースは講座番号をお書きください。

- 申込み締切り〓5月3日（木）（当日消印有効）
- 5月9日（水）までに結果をお知らせします。

- 1つのコースで受講希望者数が定員を上回った場合は、抽選となります。（※先着順ではありません。）

電話による申し込み

- 5月10日（木）午前9時以降、随時受け付けます。
- 往復はがきによる申し込みと同様に①から⑥までの内容をお知らせください。（※情報館窓口への申し込みは、電話による申し込みと同じ扱いになります。）

◎申込み・問合せ先

十日町情報館
（〒948-0072
西本町2-50-5100）



会場（定員）	講座番号	コ ー ス	期 日	研 修 時 間
少年育成センター （5人）	46	平日夜間標準コース	5月28日（月）～31日（木）	午後7時～9時30分
	47		6月5日（火）～8日（金）	
	48		7月10日（火）～13日（金）	
	49		7月24日（火）～27日（金）	
新座コミュニティセンター （5人）	50	平日夜間標準コース	6月12日（火）～15日（金）	午後7時～9時30分
	51		7月3日（火）～6日（金）	
	55	土日昼間速習コース	6月3日（日）、10日（日）	午前10時～午後4時
	56		6月17日（日）、24日（日）	
	57		7月1日（日）、8日（日）	
吉田小学校 （10人）	60	平日夜間標準コース	6月12日（火）、14日（木）、19日（火）、21日（木）	午後7時～9時30分
	61	平日昼間標準コース	8月1日（水）、3日（金）、8日（水）、10日（金）	午前9時30分～正午
鏡島小学校 （10人）	62	平日夜間標準コース	6月13日（水）、15日（金）、20日（水）、22日（金）	午後7時～9時30分
	63	平日昼間標準コース	7月31日（火）、8月2日（木）、7日（火）、9日（木）	午前9時30分～正午
真田小学校 （3人）	64	平日夜間標準コース	7月3日（火）～6日（金）	午後7時～9時30分
	65	平日昼間標準コース	8月1日（水）、3日（金）、8日（水）、10日（金）	午前9時30分～正午
飛渡第一小学校 （10人）	66	平日昼間標準コース	7月31日（火）、8月2日（木）、7日（火）、9日（木）	午前9時30分～正午
飛渡第二小学校 （4人）	68	平日昼間標準コース	8月1日（水）、3日（金）、8日（水）、10日（金）	午前9時30分～正午
野中小学校（4人）	70	平日昼間標準コース	7月31日（火）、8月2日（木）、7日（火）、9日（木）	午前9時30分～正午
馬場小学校（8人）	72	平日昼間標準コース	8月1日（水）、3日（金）、8日（水）、10日（金）	午前9時30分～正午
十日町中学校 （10人）	74	土日昼間速習コース	5月26日（土）～27日（日）	午前10時～午後4時
	75		6月9日（土）～10日（日）	
	76		6月23日（土）～24日（日）	
水沢中学校 （10人）	86	土日昼間速習コース	5月26日（土）～27日（日）	午前10時～午後4時
	87		6月9日（土）～10日（日）	
	88		6月23日（土）～24日（日）	

会場（定員）	講座番号	コ ー ス	期 日	研 修 時 間
十日町情報館 （18人）	1	平日昼間標準コース	5月15日（火）～18日（金）	午後2時～4時30分
	2		6月19日（火）～22日（金）	午前9時30分～正午
	3		7月3日（火）～6日（金）	午後2時～4時30分
	4		7月24日（火）～27日（金）	午前9時30分～正午
	8	平日夜間標準コース	5月22日（火）～25日（金）	午後7時～9時30分
	9		6月12日（火）～15日（金）	
	10		7月10日（火）～13日（金）	
	15	土日昼間標準コース	6月2日（土）～3日（日）、9日（土）～10日（日）	午前9時30分～正午
	16		7月14日（土）～15日（日）、21日（土）～22日（日）	午後2時～4時30分
	18	土日夜間標準コース	6月16日（土）～17日（日）、23日（土）～24日（日）	午後6時～8時30分
	21	平日昼間速習コース	5月29日（火）～30日（水）	午前10時～午後4時
	22		6月27日（水）～28日（木）	
	23		7月18日（水）～19日（木）	
	28	土日昼間速習コース	5月12日（土）～13日（日）	午前10時～午後4時
	29		7月7日（土）～8日（日）	
公民館本館 （14人）	32	平日昼間標準コース	5月22日（火）～25日（金）	午後2時～4時30分
	33		5月29日（火）～6月1日（金）	午前9時30分～正午
	34		6月5日（火）～8日（金）	午後2時～4時30分
	35		6月12日（火）～15日（金）	午前9時30分～正午
	36	平日夜間標準コース	6月19日（火）～22日（金）	午後2時～4時30分
	39		5月23日（水）、25日（金）、30日（水）、6月1日（金）	午後7時～9時30分
	40		6月6日（水）、8日（金）、13日（水）、15日（金）	
	41		6月20日（水）、22日（金）、27日（水）、29日（金）	
赤倉小学校 （3人）	58	平日夜間標準コース	6月26日（火）～29日（金）	午後7時～9時30分
	59	平日昼間標準コース	7月31日（火）、8月2日（木）、7日（火）、9日（木）	午前9時30分～正午

コモ・とおかまち 2001

～ボルタの偉業とコモ観光展～



期間：5月15日(火)～6月10日(日)
会場：十日町地域地場産業振興センター クロス10

ボルタのアート展

電池を発明したボルタは、コモ市が生んだ偉大な発明家です。電池発明から200年が経過した今日も、文明の利器の発明者の一人として世界的に有名です。会場では、パネルとCD-ROMで、ボルタの実験、業績、人となりなどを紹介します。このアート展は、昨年スウェーデンなどで開催され、日本初公開となります。また、本市のあとに広島、長崎などでも展示される予定です。



コモ市観光紹介

コモ市の物産や観光スポットなどを紹介する観光スタンドを設置します。さらに、コモ市を紹介するインフォメーション・ポイントを設置します。

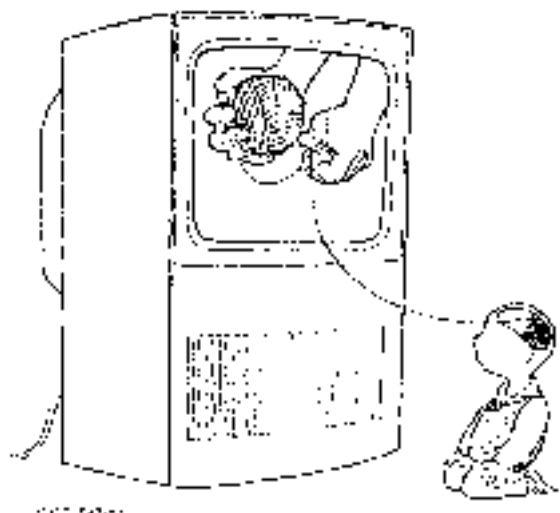
絹織物紹介スタンド

世界的に有名なコモ市の絹織物を紹介します。アイデア・コモ、コモ・テキスタイル協会の協力により、「アイデア・コモ展」の様子のパネルや高級スカーフなどを展示します。



漫画作品展

コモ市で行われ、好評を博した漫画作品40点を展示します。コモ市出身のアーティスト、カッターニさんが描いた楽しい作品です。会場は高田町1丁目(コモ通り)を予定しています。



出店者募集

6月2日(土)と3日(日)の両日、クロス10のグランドホールでイタリアンフェアを実施します。出店を希望される人は、市企画人事課広報聴係または、十日町・コモ姉妹都市交流協会(☎57-5111)に申し込みください。

■問合せ…企画人事課広報聴係
☎57-3111 内線213



十日町きものフェスタ2001

～新作きもの咲きそろう～

十日町織物工業協同組合主催の「十日町きものフェスタ2001」が4月10日(火)～15日(日)までクロス10で行われました。十日町織物総合求評会から名称を変更した昨年に続き2回目の開催です。今年、振袖や留袖、訪問着、紬、紵、紵紬などという従来の4部門に加えて、自由部門が新設され、計5部門に29社149点の新作が出品されました。全国各地の卸や小売店などによる審査会では、株満泰の「おぼろ染め裏ね紋」が経済産業大臣賞に輝きました。期間後半の一般公開には約2,000人が会場を訪れ、きもの美しさに魅了されました。



転入者・新採用者・Uターン者のつどい

～ようこそ十日町市へ～

4月19日(木)、今年で11回目となる「転入者・新採用者・Uターン者のつどい」がクロス10で行われました。今春から市内で働き始めた皆さんに、交流の輪を広げてもらい、一日も早く十日町に慣れ親しんでもらおうというものです。当日は、市外から転勤してきた人やUターンして戻ってきた若者など約170人が参加しました。「ようこそ十日町市へ」という市長の言葉に続き懇親会に入り、同僚や同期入社の人・知人と歓談。「天神囃子」「十日町小唄」の講習を受け、十日町での新生活をスタートさせました。

トピックス

TOPICS

このコーナーは、まちの話題や活動などを紹介しています。情報がありましたら、企画人事課広報聴係(☎57-3111内線213)へ、お気軽にお寄せください。



ふるさとイベント大賞で最高賞受賞

～大地の芸術祭 地域情報の発信に一役～

4月16日(月)、都内で「第5回ふるさとイベント大賞」の授賞式が行われ、大地の芸術祭が最高賞(総務大臣表彰)の大賞に輝きました。ふるさとイベント大賞は、(財)地域活性化センターと全国の新聞社58社が主催するコンクールです。前年に実施され、都道府県から推薦を受けた183の取り組みの中から、地域内外との交流や、地域資源・特性の活用状況などの選考基準から、審査が行われました。大地の芸術祭は、「人間は自然に内包される」という「越後

妻有アートネットワークス構想」の基本理念に基づいて開催されました。そして、広域6市町村の住民、世界のトップアーティスト、800人のボランティアグループ「こへび隊」などが協働でワークショップやサマースクール、コンサートなど多彩な催しを行いました。こうした取り組みが「地域が世界と交流する未来型のイベントである」、「地域資源と特性を十分に生かし、アートを切り口に地域の魅力を引き出した」などの高い評価につながりました。

Buon Giorno! COMO-TOKAMACHI 61

変わりつつあるイタリアの食卓



今ヨーロッパをおそう狂牛病の恐怖がイタリアに及ぼす影響は、私の想像をはるかに上回っています。

20世紀最後のクリスマスディナーやカウントダウンディナーでは、牛肉の代わりに七面鳥、チキン、豚、馬が増えました。魚に変えた人も多かったようで、すずき、かき、オマールえび、スモークサーモンなどがテーブルを飾ったそうです。普段の食卓でも、牛肉で得られないタンパク質を補うべく、豆料理が見直されているようで、レンズ豆の消費量が増加しています。私の留学中、湾岸戦争におびえ、パスタを買い占めていた人の多かったことを思い出します。何事にも大きく影響され、反応するのがイタリア人気質でしょうか。最近、高カロリー、高コレステロールに対する不

安も、イタリアの伝統的なメニューを変えているようです。ラヴィオリという肉詰めパスタは、肉の代わりに野菜やきのこが人気と聞きます。パネトーネというデザート代わりに登場したのは、レモンシャーベット、バジリコアイス、にんじんケーキなどだそうです、いずれもライト感覚です。

エスニック料理も人気が上がっています。インド、ギリシャ、トルコ、タイ、中華などはもちろんですが、健康を考え最もおしゃれといわれるのは、どうやら日本料理のようです。(姉妹都市協力員 当重茜さん)



●めざせ! キャンプ誘致

勝利へバックアップ。

開幕まであと401日

Vol. 1

Q ワールドカップってなあに?

A 2002年にアジアで初めて日本と韓国で共同開催されるFIFA(国際サッカー連盟)ワールドカップは、オリンピックをしのぐともいわれる世界最大のスポーツイベントです。オリンピックが都市で開催されるのに対し、W杯は開催国内の複数の都市(今大会日本・韓国それぞれ10都市)で試合が行われ、開催期間も1か月間の長期にわたります。テレビの視聴者もオリンピックを上回り、'98フランス大会の総視聴者は約400億人にものぼったといわれています。

ワールドカップ
ミニ情報

誘致活動を盛り上げよう!

昨年11月、十日町市は2002年に開催されるサッカーのワールドカップ(W杯)における公認キャンプ候補地として承認を受けました。現在は、公認キャンプ誘致実行委員会(実行委員会)を組織して、出場国からキャンプ地に選定してもらえるように、イタリア代表チームを中心に、積極的な誘致活動を行っています。誘致活動を大いに盛り上げるとともに、新潟で開催されるW杯を成功させることを目的に、今回から毎月25日号に新コーナー「めざせーキャンプ誘致 勝利へバックアップ」を掲載します。

ビッグスワンでPR
W杯の試合が行われる新潟スタジアム(愛称ビッグスワン)がいよいよ完成しました。ビッグスワンは4月29日(みどりの日)に新潟21世紀記念事業「新潟2001年宇宙の旅」で、初めて県民にお披露目されます。実行委員会では、この催しに赤倉神楽、サッカー協会の皆さんといっしょに参加して、十日町市と誘致活動のPRを行います。



5月の交通安全キャンペーン

チャイルドシート・シートベルトの着用

チャイルドシートやシートベルトは、万が一の交通事故のとき、衝突の衝撃から体を守ってくれる大切なものです。「めんどうだから」「近くに行くだけだから」など、ちょっとした油断が重大事故につながります。必ず着用しましょう。

チャイルドシートについてお知らせ

規制対象

- ・自動車の運転者が6歳未満の幼児を乗車させて運転する場合

罰則等

- ・罰則、反則金はないが、違反点1点



3月の交通事故発生状況 ()内は1月からの累計

年	発生件数	負傷者数	死者数	物件事故数
13年	15 (50)	18 (63)	1 (2)	53 (170)
12年	21 (60)	25 (73)	0 (0)	106 (215)

高齢者の仲間づくり
健康づくりを支援します

自分の健康は自分で管理し、体をいたわりながら、仲間と汗を流しましょう。そして仲間づくりと親睦を深めましょう。十日町軽スポーツクラブは参加者募集中です。■対象 55歳以上の男女 ■内容 軽体操、レクダンス、民謡、ゲーム、卓球、バ

総合体育館・市民体育館を個人開放します
1回券 大人200円、子ども100円、定期券で気軽に利用できます。ぜひご利用ください。



ドミントン ■日時 毎週水曜日 午後1時30分〜3時30分 ■会場 市民体育館 ■指導講師 田口静江先生 ■問合せ 事務局金子 (57) 2412

曜日	総合体育館		市民体育館
	アリーナ	屋内グラウンド	
月	17:30~19:30 バスケットボール 19:30~21:30 ミニバスケットボール教室	17:30~21:30 野球・ソフトボール	19:30~21:30 バドミントン
水	17:30~19:30 バスケットボール 19:30~21:30 ソフトバレーボール教室	17:30~19:30 ジュニアサッカー教室	19:30~21:30 バレーボール
木	19:30~21:30 エアロビクス教室		19:30~21:30 卓球
金	17:30~19:30 バスケットボール 19:30~21:30 バドミントン	17:30~19:30 ジュニアサッカー教室 19:30~21:30 サッカー	19:30~21:30 バレーボール
土	19:30~21:30 ジュニアテニス教室	17:30~19:30 野球・ソフトボール	17:30~19:30 ジュニアソフトテニス教室 19:30~21:30 ソフトバレーボール

※上記以外の時間帯は専用使用となります。あらかじめご予約ください。



マイレールほくほく線

ほくほく線
5月のイベント情報

ほくほく線沿線地域振興連絡協議会ホームページ開設!
URL=<http://www.hokuhoku-net.com>

5月のほくほく線沿線情報

〈全日本花いっぱい上越大会スプリング・プレイベント〉▼5月12日(土)午後1時30分開演▼厚生南会館▼高田駅からバス6分▼花のまちづくりを全国的に推進することを目的として、8月に開催される全日本花いっぱい上越大会のプレイベント。女優・高木美保さんの記念講演、ミニ座談会など▼上越市みどりのまち推進課 (57) 255-26 (5111)

〈五十沢キャンプ場オープニングフェスティバル〉▼5月4日(金)五十沢キャンプ場▼六日町駅からタクシー20分▼春のキャンプ場開きを祝う行事。もちつき大会、山野草の販売、フリーマーケット、模擬店、にじます釣り大会などを予定▼キャンプ場管理組合 (57) 257-74 (2142)

〈湯沢高原春の雪まつり〉▼4月28日(土)〜5月6日(日)▼湯沢高原アルプの里パノラマステーション前広場▼越後湯沢駅から徒歩10分▼スノーチュービング、雪だるまと記念撮影、スノーキッズ広場、出店など▼ロープウェイ乗車料 大人1,200円、小人600円▼湯沢温泉ロープウェイ事業所 (57) 257-84 (3326)

ガイド

催し



おもちゃ図書館

お子さんと遊びに来ませんか。子育ての相談にも応じます。
■日時 毎月第1・第3木曜日（5月3日は除く）午前9時30分～11時30分 ■会場 少年育成センター（勤労青少年ホーム）
■問合せ 健康福祉課児童家庭係（内線132）

5月のなかよしランド

親と子（3歳未満児）の触れ合いの場を提供します。 ■日時 5月1日・8日・15日・22日の各火曜日午前10時～11時 ■会場 市民体育館※22日はバス遠足、8日は講師をお招きします。
■申込み・問合せ 公民館本館（☎57-5011）

どんぐり 「おはなしのへや」

読み聞かせ、パネルシアターなどを行います。 ■日時 5月26日（土）午後3時 ■会場 十日町情報館 ■問合せ 十日町情報館（☎50-5100）

IHクッキングヒーター 体験料理教室

クッキングヒーターを使い「初夏のお菓子」（チェリータルト、レアチーズケーキ）を作ります。 ■日時 5月16日（水）午後6時30分～8時 ■会場 東北電力㈱十日町営業所 ■定員 18人（申込多数の場合抽選） ■参加費 500円 ■申込み・問合せ 5月10日（木）までに、東北電力㈱十日町営業所（☎52-3107）

桑原昭夫絵手紙展

小池邦夫との交流の軌跡と小池邦夫日本絵手紙協会会長との間に交わされた、約200点の作品を展示します。 ■期間 5月6日（日）～15日（火）午前9時～午後9時 ※ただし月曜日は閉館、最終日は午後4時まで ■会場 公民館本館ギャラリー ■入場料 無料 ■問合せ 桑原昭夫（☎57-5373）

緊急農業経営安定 対策資金を創設

■貸付対象者 農業所得が総所得の過半を占め、平成13年度以降の生産調整において実転作を行うことが確実な者のうち、次のいずれかに該当する者①農業所得のうち稲作に係る所得がおおむね50%を超えている認定農業者など②農業所得のうち園芸に係る所得が50%を超え、かつ平成13年度の園芸に係る所得が過去3年間の平均を20%以上上下回る認定農業者など ■資金使途 種苗費、肥料・農薬費、農業資材費、地代、水利費、10万円以下の小農具などの経営資金 ■貸付利率 0.5% ■償還期間 5年以内（うち据置期間2年以内） ■融資限度額 ①個人 500万円 ②法人 2,000万円 ■償還方法 元金均等年賦償還 ■問合せ 農林課農業振興係（内線332）

妻有福祉会職員募集

6月1日付採用職員を募集します。 ■職種 看護婦（士）※准看含む ■人数 1人 ■受験資格 昭和41年4月2日以降生まれで、看護婦または准看護婦の資格を有する者 ■その他 自動

笹山じょうもん市協賛事業 邦楽ライブ

■日時 5月13日（日）午後3時（開場2時45分） ■会場 十日町情報館視聴覚ホール ■入場料 1,200円 ■プレイガイド 中条地区公民館、ほんやら洞（本町2） ■問合せ ほんやら洞（☎52-0461）

パッチワークキルト 作品展

■日時 5月5日（土）まで、午前10時～午後6時30分 ■会場 田倉3階（本町2） ■問合せ づくりさろんたんぼ（☎57-9272）

十日町あすなろ会 市民ハイキング

新緑の志賀高原の岩管山に登ります。 ■期日 6月10日（日） ■定員 20人 ■参加費 5,000円 ■申込み 公民館本館 ■問合せ 滝沢久一（四日町3、☎57-2082）

第18回全国一斉 ウォークラリー大会

家族や友人と新緑の高原を歩きましょう。 ■日時 5月20日（日）午前10時～午後0時30分（9

保存雪をさしあげます

車運転免許を有し、広域6市町村在住で通勤可能な者 ■給与など 妻有福祉会給与規定による ■勤務場所 老人介護支援センター つまりの里 ■試験日 5月20日（日）（合格発表は5月下旬） ■試験内容 一般教養試験、面接 ■申込み・問合せ 5月15日（火）（14日消印有効）までに、申込み書類（申込み先にあります）を養護老人ホーム妻有荘（〒949-8525 幸町 ☎58-2050）に提出してください。受付は、土・日曜日と祝日を除く午前9時～午後5時



保存した雪を多くの人から、楽しく利用していただくために十日町市保存雪利用促進事業を始めます。暑い季節のさまざまな催しに、雪を使って本物の涼

時（受付） ■集合解散場所 べルナティオフォーラムセンター ■参加費 一人500円（参加賞あり） ■チーム編成 1チーム2～6人 ■申込み できるだけ5月12日（土）までに、申込用紙を公民館本館（☎57-5011 FAX 57-5010）に提出してください。FAX申込可※用紙は公民館本館窓口にあります。また当日受付もあります。

講座



すこやか栄養セミナー

健康について関心のある人参加しませんか。 ■期間 6月11日（月）から12月まで月1回程度、約10回 ■対象 セミナー修了後地域活動に参加できる、55歳までの人 ■受講料 テキスト代約1,300円と実習材料費 ■申込み・問合せ 5月21日（月）までに、健康福祉課健康増進係（内線143）

花の講習会

ニューにいがた里創プランでは地域を花でいっぱいにする「花の道事業」に取り組んでいます。花の道事業「花の講習会」を

博物館友の会会員募集

博物館の施設や設備を利用して学んだり楽しんだりしませんか。研究グループに参加することもできます。 ■参加資格 高校生以上 ■年間費 ①一般会員 1,000円 ②賛助会員 5,000円 ■研究グループ 古文書、歴史、民俗、方言、近代史、植物、いしぶみ、考古※同好者が集まれば新しいグループもつくれます。 ■申込み・問合せ 十日町市博物館（☎57-5531）

金婚・ダイヤモンド婚 の該当夫婦は申し出を

■対象 ①金婚夫婦 昭和26年4月1日～27年3月31日の間に結婚した夫婦 ②ダイヤモンド婚夫婦 昭和16年4月1日～17年3月31日の間に結婚した夫婦 ③過去に対象になったが調査に漏れた夫婦 ■申込み・問合せ 5月25日（金）までに十日町市老人クラブ連合会事務局（☎50-5010）

次のとおり開催します。育て方や見せ方を勉強し、自宅の前を花で飾ってみませんか。 ■日時 5月20日（日）午前10時～11時30分（雨天決行） ■会場 市役所正面玄関前 ■講師 村山淳二さん（里創プラン花のアドバイザー） ■内容 初夏から秋まで楽しむコンテナ（容器）ガーデンづくり ■参加費 1,500円（花代含む） ■募集人員 先着25人 ■募集期間 5月1日（火）から ■申込み・問合せ 企画人事課企画係（内線216）



募集



十日町市スポーツ 振興審議会委員募集

十日町市スポーツ振興審議会

ジュニアテニス教室 生徒募集

十日町テニス協会では、新潟県テニス協会公認指導員によるジュニアテニス教室を開催しています。 ■日時と会場 ①年間 毎週土曜日、総合体育館アリーナ ②6月～9月 毎週水曜日、サンスポーツランド、いずれも午後7時30分～9時30分 ■参加資格 5歳～中学生以下 ■参加費 3,000円 ■申込み・問合せ 村山穰（☎52-395）

河川愛護モニター

信濃川または魚野川のモニターを募集中 ■応募資格 満20歳以上の健康な人で、川に接する機会が多く、河川愛護に関心のある人 ■任期 7月1日（日）から1年間 ■募集人数 若干名 ■応募締切 6月1日（金） ■応募方法 ハガキ、電話、FAXで資料を請求してください ■応募（資料請求）先 問合せ 国土交通省信濃川工事事務所占用調整課「河川愛護モニター募集」係（〒940-0009 8長岡市信濃1-5-30 ☎0258-32-3020 FAX 0258-34-9040）

保健福祉



家族介護慰労事業

市内に住む在宅高齢者の介護を行っている人のうち、次の①～③すべてに該当する人に、介護の慰労として年間10万円以内の慰労金品を支給します。①要介護認定4または5に相当する人を介護する人②過去1年間介護サービスを受けていない人を介護する人③市民税非課税世帯

十日町保健所 総合相談事業

医師・保健婦・精神保健福祉相談員・管理栄養士などが健康相談に応じます。相談は無料です。お気軽にご相談ください。■開催日 毎週金曜日 ■専用電話 十日町保健所 ☎52-6015 健康相談

痴呆性老人介護者・家族の交流会

介護者同士が交流することで、介護の工夫や息抜き方法、介護者自身の健康管理などを学

合は申告書の提出は不要です。

- ① 所得税の確定申告をした人
- ② 市民税・県民税の申告をした人
- ③ 給与・公的年金収入のみの人
- 保険料が減額される世帯 世帯主と国民健康保険に加入している世帯員の所得の合計額により、7割・5割・2割軽減を受けられます。必ず申告書を提出してください。
- 持参するもの 平成12年中の収入を証明できる書類
- 提出期限 5月18日(金)
- 提出先・問合せ 介護保険課 国保係 (内線155)

児童手当の所得制限限度額が改正されます

現在「小学校入学前」の子どもを養育している人に支給されている児童手当の所得制限限度額が、制度改正により大幅に緩和されます。

児童手当は認定の請求をした月の翌月から支給されますので、今回の所得限度額の緩和により新たに受給することができ

る人は、5月中に認定請求する必要があります。現在受給していない人は5月中に認定請求書を提出してください。(公務員は勤務先へ) ■窓口・問合せ 市民生活課 国民年金係 (内線151)

びませんか。介護を終了した経験者も大歓迎です。 ■日時 5月21日(月)午後1時30分～3時30分 ■会場 保健センター ■参加費 無料 ■事前申込み 不要 ■問合せ 十日町保健所 ☎57-2400

B型肝炎・C型肝炎 検査受診について

血友病以外の病気で非加熱血液凝固因子製剤の投与を受けた可能性があると思われる人は、肝炎ウイルスに感染している可能性があります。なるべく早く、過去に治療を受けた公表医療機関で、血液検査をうけてください。なお、過去に治療を受けた公表医療機関での受診が困難な場合は、他の公表医療機関での受診もできます。

■対象者 昭和47年～63年の間に次のような病気で、公表医療機関に入院したことのある人。① 新生児出血症などの病気で「血が止まりにくい」との指摘を受けた人② 肝硬変や劇症肝炎で入院し、出血が著しかった人③ 食道静脈瘤の破裂や消化器系疾患により大量の吐血血があった人④ 大量に出血するような手術を受けた人(出産時の大量出血も含む) ■検査受入期間 7

環境



13年度犬の登録および予防注射日程

日時	時間	会場	日時	時間	会場
5/7 (月)	9:30~11:30	十日町保健所	5/9 (水)	10:30~11:30	市民体育館
	13:30~13:50	吉田集会所		13:30~13:50	羽根川荘
	14:00~14:20	十日町市就業改善センター		14:20~14:30	八箇小学校
	14:30~14:40	高島集会所		15:00~15:10	赤倉小学校
	14:50~15:00	真田小学校		10:30~11:30	大井田コミュニティセンター
5/8 (火)	9:30~10:00	下条上新田分館	5/10 (木)	13:30~13:40	野中小学校
	10:15~11:00	下条公民館		14:00~15:00	水沢公民館
	11:20~11:30	東下組保育所		15:10~15:30	平成園
	13:30~13:50	新水克雪センター	5/13 (日)	9:30~11:30	十日町市役所
	14:10~14:40	中条公民館			
	14:50~15:20	上原集会所			

犬を飼うためには、登録と予防注射が必要です。 ■費用 新規登録6,100円、注射3,100円 ■持参するもの 案内はがき(新規登録以外) ■注意

月31日(火)まで ■検査費用 無料 ■問合せ 十日町保健所 ☎57-2400

年金国保



提出ください 国民健康保険料申告書

国民健康保険料(以下「保険料」)を適正に計算するために、加入者全員の平成12年中の所得を把握する必要があります。そのため、加入世帯の世帯主から「国民健康保険料申告書」を提出していただく必要があります。(申告書は国保係にあります) また、保険料は所得に応じて、3段階の割合で均等割・平等割を減額することができますが、所得の有無に関係なく申告書の提出が必要です。

なお、土地建物などの譲渡所得は、住民税では特別控除があり課税されない場合がありますが、保険料は特別控除を適用しないで計算します。譲渡所得のあった人で税申告していない人も申告書を提出してください。 ■提出不要の世帯主 国民健康保険に加入している世帯員全員が、次のいずれかに該当する場合

その他



情報公開及び個人情報保護制度の実施状況

平成12年度の情報公開及び個人情報保護制度の実施状況をお知らせします。

○請求件数と決定状況

情 報 公 開							個人情報の開示		
実 施 機 関		請求 件数	決 定 状 況				請求 件数	決定状況	
			公開	部分 公開	非 公開	不 存在		開示	非 開示
市 長 部 局	企画人事課	0					31	31	
	総 務 課	21	18	3			0		
	税 務 課	2	2				0		
	市民生活課	17	17				0		
	健康福祉課	9	7			2	0		
	介護保険課	0					1	1	
	建 設 課	3	3				0		
合 計		52	47	3	0	2	32	32	0

※部分公開は個人情報の部分が非公開となったことによります。 ※決定に対する不服申立てはありませんでした。

池田信子さんが 富井一男さんが 行政相談委員を委嘱されました

このたび、次の方が総務大臣から行政相談委員を委嘱されました。お気軽にご相談ください。 池田信子さん(高田町3南 ☎57-1007) 富井一男さん(馬場1 ☎58-2577)

《行政相談委員》 行政相談委員は、国の仕事、国が県や市町村に委ねている仕事について、「こうしたらどうか」「どうして?」「どうなっているんだろう?」「納得できない」など、住民の皆さんからの意見や要望・疑問や苦情をお受けします。そしてそれぞれの相談に応じ、国や関係機関に必要な連絡を行うなど、疑問にお答えし、苦情の解決に努めることを役割としています。行政相談委員は、皆さんと行政(国)の橋渡しを役割とする身近な相談相手です。

土砂災害にご注意ください



4月6日に当間地内、10日には池之尻地内で融雪水による土砂災害が発生しました。今冬は降雪量が多く、今後も土砂崩れの発生する危険があります。山に入る際は十分にご注意ください。

こんな前ぶれには注意しましょう。

- 地面に亀裂ができる
- 沢や井戸の水が濁る、枯れる
- 根切れの音、風もないのに木がゆれる
- 小石がパラパラ落ちてくる

このような現象を察知した場合は、土砂災害が直後に起こる可能性があります。直ちに周りの人と安全な場所へ避難するとともに、市役所などへ通報してください。

県単・市単医療費助成制度のお知らせ

区分	対象年齢資格	補助対象	一部負担金	所得制限
県乳 (乳児医療費助成)	1歳未満児 (出生日から満1歳に達した月の末日まで)	入院 外来		なし
県幼・市単 (幼児医療費助成)	満1歳以上～満6歳に達した最初の3月末日までの児童	入院 外来	入院 1日につき1,200円 外来 1日につき530円 ※同一の医療機関に1月につき4回まで負担、最高 2,120円	児童手当(特例給付)所得制限を採用
県障 (重度心身障害者医療費助成)	療育手帳のA、身体障害者手帳1～3級の手帳保持者	入院 外来		なし
県親 (ひとり親家庭医療費助成)	母子・父子家庭など(子が満18歳に達した最初の3月末日まで)	入院 外来		児童扶養手当の所得制限に準じた額
県老 (老人医療費助成)	65歳～69歳のひとり暮らし老人および寝たきり老人	入院 外来	老人保健制度加入者と同じ	なし

■手続き方法 健康保険証と印鑑を持参のうえ、健康福祉課においてください。 ※県乳は出生届とあわせて健康福祉課で行うことになります。

■問合せ 健康福祉課

■問合せ〓総務課文書統計係
(内線224)

市職員定員適正化
計画を策定

市では、「第二次行財政改革大綱」に掲げた職員数の目標を達成するため、このたび「第二次職員定員適正化計画」を策定しました。

計画は、常勤の一般職員数を7年間で14人削減し、19年度には400人にする内容で、部門別に年次計画を定めています。

職員数は、今年4月1日現在411人で、昨年と比べて3人減っています。今後その達成状況を市報でお知らせします。

■問合せ〓企画人事課人事秘書係(内線211)

市臨時職員の
任用について

市では、季節的な業務や臨時的な業務・軽易な業務を処理するために、あらかじめ期間を定め、非常勤の臨時職員を任用しています。

任用の必要が生じたときは、そのつど職業安定所に求人を出し、書類選考と面接試験によって任用者を決定しています。

任用後において勤務成績が良

青い鳥郵便はがきを発行

総務省では、身体障害者及び知的障害者の福祉に対する国民の理解と認識をさらに深めることを目的として、青い鳥郵便はがきを発行しています。このはがき是一般に販売するほか、重度の身体障害者及び重度の知的障害者で希望する人に無料で差しあげています。(受付は5月31日(木)まで)

■問合せ〓十日町郵便局郵便課(☎52-2300)

クマに注意！

【熊に遭わ^あないために】熊鈴やラジオなど音のするものを携帯し、人の存在を知らせましょう。一人での入山は危険です。【熊に遭遇^{そうちう}したら】大声を出したりして、むやみに熊を刺激しないようにしましょう。

■問合せ〓農林課林政農災係(内線335)

不審な電話にご注意を

「交通安全協会ですが…」と偽って、商店や会社、病院などへ電話をかけ従業員名簿など聞き出そうとする人がいます。交通安全協会ではそのようなことは一切行っていないと注釈しています。このよう

■問合せ〓十日町

好な場合には、必要に応じて任用期間を更新したり、他の部署へ異動させたりして任用を更新することがあります。ただし、このような場合であっても、特殊な技能・資格・経験を有する者以外は、任用期間は長くてもおおむね5年以内に限られています。

■問合せ〓企画人事課人事秘書係

5月の休館日

■公民館本館〓毎週月曜日、4日(国民の休日)

■総合体育館〓毎週火曜日

■博物館〓毎週月曜日、1日(火)

■情報館〓毎週月曜日、3日(憲法記念日)、4日(国民の休日)、6日(日)、31日(木)

■勤労青少年ホーム〓毎週日曜日、3日(憲法記念日)、4日(国民の休日)、5日(こどもの日)

十日町市紹介
ビデオが
完成



四季折々の魅力やW杯ベースキャンプ誘致の情報が紹介されています。十日町情報館で貸出しています。ぜひご覧ください。

■問合せ〓企画人事課広報広聴

係(内線213)

大地の芸術祭記録集発売



昨年夏開催された大地の芸術祭の記録集が完成しました。写真やエピソードなど、53日間の熱い記録がぎっしり詰った一冊です。ぜひお買い求めください。

■販売方法〓5月1日(火)から書店での注文販売となります。お近くの書店にて、書籍名をお伝えの上ご注文ください。

■書籍名〓「大地の芸術祭・越後妻有アートトリエンナーレ2000」

■規格〓A4・カラー・343頁

■価格〓5,040円

■発売元〓現代企画室

■問合せ〓企画人事課企画係(内線216)

クロス10駐車場受付

■場所〓JA車両センター対向(絹燃跡地)

■期間〓5月1日(火)～9月30日(日)

■料金〓13,000円(前納、税・印紙代含む)

■受付台数〓先着60台

■受付日〓4月25日(水)〓申込み・問合せ〓クロス10(☎57-2323)

い子〓①ポリオ、麻疹、風しんの接種後4週間を経過しない子

②体に広く湿しんのある子

③発熱をしている子

④BCGを接種した子

■注意事項〓「予防接種と子どもの健康」を必ず読んでください。

■持参するもの〓①母子健康手帳(忘れると接種は受けられません)

②体温計

■問合せ〓健康福祉課保健予防係(内線142)

全血献血



■期日(受付時間)と会場〓3日(木)午前10時～正午、午後1時～3時

〓商工福祉会館

29日(火)午前9時30分～11時30分

〓榑協立ハイパーツ

29日(火)(午後1時～3時)〓JA十日町本所

■問合せ〓健康福祉課保健予防係(内線142)

このコーナーは、市民の皆さんのコミュニティ活動や公共団体の催しなどを紹介しています。政治・宗教・営業活動に関するものは掲載しません。掲載の申込みは、内容と昼間の連絡先を書き、郵送かFAX、または直接、掲載希望号(10日・25日号)の20日前までに十日町市役所2階企画人事課広報広聴係(〒948-8501 ☎57-3111 FAX52-4635)へ。都合により掲載できない場合もあります。

5月の乳幼児健康診査と休日救急医

健康福祉課 ☎57-3111

乳幼児健康診査

会場
保健センター

事業名	期日	受付時間	対象児
3歳児健診 〔3歳6か月児が対象です〕	9日(水)	午後1時～1時30分	9年11月生まれの幼児
1歳6か月児健診	16日(水)	午後1時～1時30分	11年11月生まれの幼児
4か月児健診	30日(水)	午後1時～1時30分	13年1月生まれの幼児
2歳6か月児身体測定	15日(火)	午前9時～9時30分	10年10・11月生まれの幼児
10か月児身体測定	30日(水)	午前9時15分～10時	12年7月生まれの幼児

①1歳6か月児、2歳6か月児、3歳児健診は歯科検診があります。
②4か月児健診を受けない場合は、保健予防係まで書類を取りに来てください。
③3歳児健診前に検査セットを送りますので、届かない人は保健予防係(内線141)まで連絡してください。

休日救急医

期日	医療機関名	住所	電話番号
3日(祝)	池田医院	本町西1	52-2581
4日(祝)	大島医院	川原町	52-2957
5日(祝)	山口医院	下条中央通り	55-2003
6日(日)	田中外科医院	田中町本通り	52-2403
	中条病院	北原	57-3018
13日(日)	本町クリニック	本町3	50-1160
20日(日)	川西町診療所	川西町	68-2034
	上村病院	中里村	63-2111
27日(日)	大坪医院	四日町新田2	57-6100

5月の相談日

◎健康相談

保健婦による相談

期日	会場	時間
7・14・21・28日(月)	保健センター	午前9時～11時30分
8日(火)	新座コミュニティセンター 大井田コミュニティセンター 川治地区公民館 北和会館	午前9時～11時30分 午後1時30分～4時 午前9時～11時30分 午後1時30分～4時
17日(木)	就業改善センター 吉田山谷集会所 飛渡地区公民館	午前9時～11時30分 午後1時30分～4時 午前9時30分～11時30分
18日(金)	羽根川荘 水沢地区公民館 平成園	午前9時～11時30分 午後1時30分～4時
25日(金)	中条地区公民館 北原集落センター 下条地区公民館 上新田公民館	午前9時～11時30分 午後1時30分～4時 午前9時～11時30分 午後1時30分～4時

※健康手帳のある人はご持参ください。

◎高齢者職業相談

毎週月～金曜日
午前9時～午後4時
会場：高齢者職業相談室

◎定例行政相談

11日(金)
午前10時～午後3時
会場：市民相談室

◎法律相談

電話で市民生活課へ要予約
10日(木)
畑七起 弁護士
24日(木)
高橋信行 弁護士
午後1時30分～4時
会場：市民相談室

むし歯のないよい歯の子				
3月の3歳児健診を受けた子38人				
よい歯の子		住所	保護者	
青柳	葉奈	(中条旭町)	定	信
宮内	理久	(高島1)		実
高橋	里緒	(美雪町3)	博	之
小宮	山優	(稲荷町本通り)	達	也
富井	玲雄	(馬場2)		正
蕨	優弥	(高田町3西)	吏	江
野上	修平	(高島1)	良	尚
児玉	陸	(稲葉)	正	雄
山本	梨紗	(中町)	貴	生
高野	茂樹	(馬場4)	廣	和
高橋	新叶	(川治下町1)	新	治
金高	由幸	(新座4-1)		博
布川	颯太	(千代田町)	豪	志朗
町田	佳菜	(妻有西3)	佳	司
毛島	凜乃	(上川町)	潤	一
引間	麻彩	(美雪町3)	章	泰
丸山	拓矢	(稲葉)	香	世子
中村	竜也	(美雪町3)	藤	人
中澤	実穂	(田川町3)		敏

73

1978年生

休日には、友だちと映画や買い物に出かけています。温泉も大好きで、学生時代の友だちが来たときには、近くの温泉に案内しています。

泉に案内しています。

十日町は静かで、季節が感じられます。ただ、遊ぶところが少ないため、車で市外に出かけてしまいます。もう少し、若者に魅力のある町になってほしいです。

ってほしいです。

いろいろなところに旅行に行きたいですね。あと、管理栄養士という1ランク上の資格も取りたいです。



十高漫研部



No. 61

東小学校



子どもたちの情報処理の力を伸ばすとともに、学校では感性豊かな子どもたちの育成をめざし、保護者・地域の皆さんと手を携えて教育活動を推進しています。

東小学校では、学校の活動をホームページで紹介していますので、ご覧ください。



URL=www.city.tokamachi.niigata.jp/edu/els/higashi-els/

あせり・過信は厳禁、農作業事故ゼロへ挑戦！

十日町市民の願い
雪の国のきものの町で
今日よりすばらしい
明日を夢みて
今日に限りない
感謝をささげ
今日を人々のために
働けることを
念じてやまない

■発行/十日町市役所 〒948-8501 新潟県十日町市千歳町3丁目3番地 TEL0257-57-3111 FAX52-4635
E mail info@city.tokamachinigata.jp URL http://www.city.tokamachinigata.jp

■編集/企画人事課広報広聴係